Aprica

RunRun / RunRun Compact

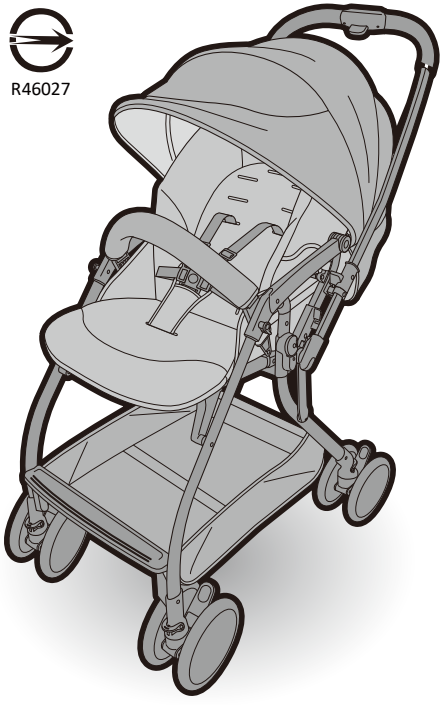
使用說明書 / 保證書

非常感謝您購買此產品。
此產品適用於出生後1個月～36個月，體重15公斤以下的嬰幼兒。

※本說明書所敘述的出生後1個月，指的是母親懷孕37周以上，出生時體重超過2.5公斤以上，出生超過1個月的嬰幼兒。

使用前請詳細閱讀本說明書並正確地使用。請勿使用本說明書內容以外的方法操作本產品。不僅無法充分發揮本產品的功能也十分的危險。使用後請妥善保存此書。

R46027



目　錄

使用前

使用前的注意事項 ・・・・・・・・・・・・ 1
給保護者的建議 / SG基準 / 本說明書的標示
使用上請注意 ・・・・・・・・・・・・・ 2～4
警告 / 注意
製品取出時 ・・・・・・・・・・・・・・・ 5
製品特徵
各部位名稱 ・・・・・・・・・・・・・・・ 6

嬰幼兒手推車的使用方法

嬰幼兒手推車的開啟方法 ・・・・・・・ 7～8
兩對面切換手把的使用方法 ・・・・・ 9～11
手動車輪固定器的使用方法 ・・・・・・・ 12
車輪煞車器的使用方法 ・・・・・・・・・ 12
讓嬰幼兒乘坐手推車的方法 ・・・・ 13～14
安全肩帶高度的調整方法 ・・・・・・・・ 15
多段式平躺調節器的使用方法 ・・・・・・ 16
守護墊的安裝方式 ・・・・・・・・・・・ 17
按鈕式開放型扶手的開啟方法 ・・・・・・ 18
置物籃的使用方法 ・・・・・・・・・・・ 18
吊床式迷你包的使用方法 ・・・・・・・・ 19
遮陽篷的使用方法 ・・・・・・・・・・・ 20
嬰幼兒手推車的收折方法 ・・・・・ 21～22

縫製品的使用方法

座椅縫製品的拆卸方法 ・・・・・・・・・ 23
座椅縫製品的安裝方法 ・・・・・・・・・ 24
扶手保護套的拆卸方法 ・・・・・・・・・ 24

其他

日常簡易保養 ・・・・・・・・・・・ 25～26
覺得故障嗎？送修前先確認 ・・・・・・・ 27
保管方法 / 廢棄方法 ・・・・・・・・・・ 28
保固與售後服務 ・・・・・・・・・・・・ 29
保證書 ・・・・・・・・・・・・・・・・・封底

- 本產品說明書內容中，相關產品/部品示意圖，僅供說明操作使用，與實品略有誤差，請依實物為主。
- 本產品說明書內容若有任何錯誤或遺漏，請聯繫本公司維修服務中心。
- 本產品說明書中產品規格和描述，如有變動，恕不另行通知。

NWL0001217773A

使用前的注意事項

給保護者的建議

安全且舒適使用的注意事項

・請避免連續或長時間使用嬰幼兒手推車。
・使用時請注意寶寶，以免讓寶寶直接受到陽光照射。
・請盡可能避開噪音或有大量粉塵的人群。
・請盡可能避開容易產生震動或衝擊的段差與道路。

SG基準

・有顯示SG標章的手推車，表示有按照日本製品安全協會的規定，達到以下各項基準。
（此製品為SG基準A車合格品。）

適用範圍	此嬰幼兒手推車限寶寶一人乘坐，提供戶外、購物等一般家庭親子移動上的使用。
車種的形式	A車　出生後一個月※　頸椎尚未發育完成的嬰幼兒，採取平躺姿勢使用的嬰幼兒手推車。
適用年齡	出生後1個月至36個月以內
建議連續使用時間	平躺姿勢：2小時以內　　坐立姿勢：1小時以內
平躺角度	150°以上
車輪外徑	115mm以上

※此處所稱出生後1個月，是指懷孕週數37週以上，且出生時之體重滿2.5kg以上，出生後1個月之嬰幼兒。

關於本書的標示

・「警告」、「注意」、「禁止」等符號是預測您未遵守注意事項的情況下，依據危害、損害的嚴重性來作區分。標示所表示的內容十分重要，請您務必遵守。

標示

	標示之內容
⚠警告	使用方法錯誤時，可能會造成人員死亡或重傷等情形。
⚠注意	使用方法錯誤時，可能會造成人員受傷、使物品損壞等情形。

禁止	標示之意義
⃠	請勿操作本說明書所禁止的行為。

建議	使用產品時的便利小建議。

使用上請注意

・為避免意外事故發生，使用前請務必詳閱使用說明書，並且正確地使用。

⚠警告　・使用方法錯誤時，可能會造成人員死亡或重傷等情形。

因恐寶寶有不慎掉落的危險。

使用時請勿鬆開扣環（安全肩帶、安全腰帶以及立體式股帶）。



請勿讓寶寶站立於嬰幼兒手推車上。



安全腰帶若有鬆脫，因恐寶寶站起來並且不慎造成跌倒或掉落等危險發生。

即使已扣上扣環，家長的視線仍然請勿離開寶寶。



因恐嬰幼兒手推車的車輪掉落於路面上的溝內，而使得嬰幼兒手推車失去平衡並且不慎造成寶寶及使用者受傷等危險發生。

當遇到有格子狀排水溝蓋的道路且必要通過的情況下，請先確認嬰幼兒手推車的車輪寬度是否適合。如果適合，請慢慢且仔細地推行嬰幼兒手推車。



前輪卡住時，請一手握著手把以及一手握著前腳管，提高前車輪。請勿將整台嬰幼兒手推車舉高。



在坡道等地方，嬰幼兒手推車因恐自行滑動、翻覆。

當寶寶乘坐時或離座時，請務必將車輪煞車器左右兩邊同時鎖上，並確認嬰幼兒手推車不會滑動。



當寶寶乘坐或置放物品時，請勿過度相信煞車器。因路面狀態、構造功能及耐久性等之不同，因此煞車器未必能絕對煞住嬰幼兒手推車。



即使鎖上煞車器，也請勿讓寶寶離開您的視線範圍，獨留於手推車內。



因恐失去平衡、看不到路面情況，而有導致摔倒之虞。

當寶寶乘坐時，請勿直接將嬰幼兒手推車提起懸空。



〈接續下頁〉

⚠警告　使用方法錯誤時，可能會造成人員死亡或重傷等情形。

因恐嬰幼兒手推車翻覆，而使寶寶摔落受傷之虞。

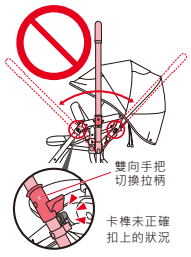
請勿讓兩名寶寶同時乘坐或搭乘於坐墊以外的地方。



請勿在樓梯、手扶梯等有高低落差的地方使用。



雙向手把切換拉柄切換至手推車的「背對寶寶」或「面對寶寶」時，請確認雙向手把切換拉柄已扣上左右卡榫，並將手把上下動一動，確認已扣上卡榫。

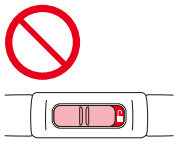


因恐嬰幼兒手推車收折時，而使寶寶有摔落、夾傷之虞。

使用嬰幼兒手推車前，請確認左右開關鎖扣是否完全扣住。



使用嬰幼兒手推車之前，請務必確認安全控制鎖是否完全扣住成藍色。



嬰幼兒手推車因恐受到路面影響使得車內的溫度變高，導致寶寶身體受到傷害的危險。

高溫或日照強烈時，請勿長時間使用。



因恐嬰幼兒手推車翻覆，而使寶寶摔落受傷之虞。

當寶寶乘坐時，請勿在置物籃以外的地方放置物品，勿在手把懸吊物品。此外，請勿倚靠在手把上。



嬰幼兒手推車易損壞，嬰兒車有翻倒或寶寶有摔落受傷之虞。

當使用嬰幼兒手推車時，請勿過度施力。



安全肩帶纏繞在寶寶的脖子上，而使有窒息的危險。

確實將安全肩帶與安全腰帶結合，並且不要鬆開。
另外，根據孩子的體質進行適當做出調整。



活動部件可能會夾傷寶寶的手指或四肢，或撞到寶寶。

當您的寶寶與您接觸或附近時，請勿打開或收折手推車。



⚠警告　使用方法錯誤時，可能會造成人員死亡或重傷等情形。

因恐導致嬰幼兒手推車破損，使得寶寶或使用者受傷之虞。

- 請勿讓兒童操作嬰幼兒手推車。
- 當寶寶乘坐時，請務必讓寶寶的股間對準立體式股帶的位置。否則因恐使得嬰幼兒手推車往後翻覆之虞。
- 本公司維修人員外，請勿自行分解、安裝或改造。
- 請勿在座椅縫製品拆下的狀態下使用本產品。
- 請勿在猛力撞擊或掉落後使用。
- 請勿當成兒童玩具使用。
- 在電車等場所使用時，請勿強行上下車，嬰幼兒手推車可能未被感應到，造成被電車的自動門夾住，因恐造成寶寶受傷之虞。

⚠注意　使用方法錯誤時，可能會造成人員受傷、使物品損壞等情形。

- 請務必定期檢查與保養。
- 使用前，請先確認嬰幼兒手推車主體與座椅縫製品已正確安裝完成。
- 請適時替可動關節部位上油，並務必使用塑膠製品用的潤滑油。
- 長時間未使用的嬰幼兒手推車時，請務必進行檢查或保養後再使用。
- 即使是空車，也請勿將嬰幼兒手推車放置於斜坡上或鄰近車道的人行道等危險場所。
- 請勿在螺絲或螺帽鬆動的狀態下使用。
- 請勿將兩輛手推車併在一起使用。
- 請勿將前輪呈高舉狀態行走。因恐造成後部框架彎曲變形或斷裂。
- 當寶寶乘坐於嬰幼兒手推車並且在行進中時，為了寶寶的安全，請以一般的步行速度行進（時速約4公里左右的速度）。
- 請勿將嬰幼兒手推車推至沙地或泥濘處。
  （關節轉折處易因沙粒進入導致開關收納困難。）
- 框架處沾染沙粒或泥土時請勿置之不理。
  （關節滑動處易因沙粒進入導致開關收納困難。）
- 嬰幼兒手推車是為了讓寶寶乘坐。為了避免造成損壞，請勿加裝任何市售零件。
- 請勿在置物籃放入重量5kg以上的物品。
- 家長、照護者請勿倚靠在嬰幼兒手推車上。
- 請勿用來搬運物品等。
- 本產品僅限於嬰幼兒乘坐。
- 請勿做出其他可能導致嬰幼兒手推車故障之行為。
- 請勿在公車上使用。
  本產品之設計，並非以公車上使用為目的。若在公車上使用本產品，因恐轉彎、緊急煞車等原因，而有發生翻覆或意外事故之虞。
- 電車上使用的注意事項。
  本產品之設計，並非以電車上使用為目的。於電車中使用本產品，恐因轉彎或緊急煞車等情況而有翻覆之虞，因此請務必使用煞車器，並盡充分之注意，若發生意外，責任由使用者自行承擔。
- 請勿在積雪處或是結霜的路面上使用。
- 風勢強勁時，請勿使用。
- 打雷時，請勿使用。
- 由於易導致嬰幼兒手推車車內溫度變高，故請勿在室內、靠近火源處或高溫場所等地方使用遮雨罩。
- 由於易造成塑膠部分變形而無法維持其原有功能，故請勿放置靠近火源處或炎夏高溫車內。

- 請勿勉強越過高低落差的地面。以免造成損壞或故障。

〈越過高低落差地面的方法〉

面對面的場合使用下，腳踩在手推車的腳踏板上，將手把向下輕壓，讓手推車越過段差處。

〈面對面的場合〉



背面的場合使用下，將手把向下輕壓，同時抬起安全扶手，讓手推車越過段差處。

〈背面的場合〉

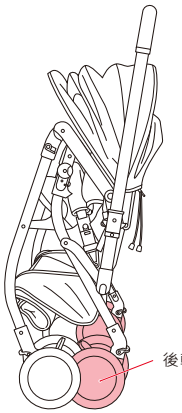


製品取出時

・製品取出時，請務必進行各部位檢查工作。
・部品有缺少、弄錯或者破損時，請與經銷商或者進口商連絡。（請參閱封底）

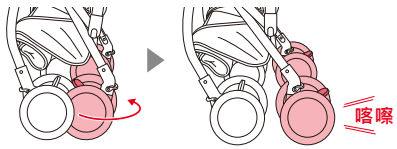
主　體

・從箱子裡取出時，本產品處於折疊狀態。
　嬰幼兒手推車的打開方式，請參閱P7。



〈製品取出時〉

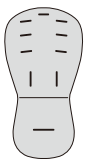
・後輪上的車輪煞車器已解鎖，且車輪朝內。
（僅在包裝時車輪為此狀態。在正常折疊中，後輪會自動鎖定，且車輪朝外。）
使用前，請向外轉動後輪並鎖定。

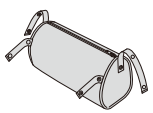


附屬品


預防呼吸道閉塞型保護頭墊


腰部・臀部守護墊


全身守護墊（RunRun Compact Only）


吊床式迷你包


使用說明書 / 保證書

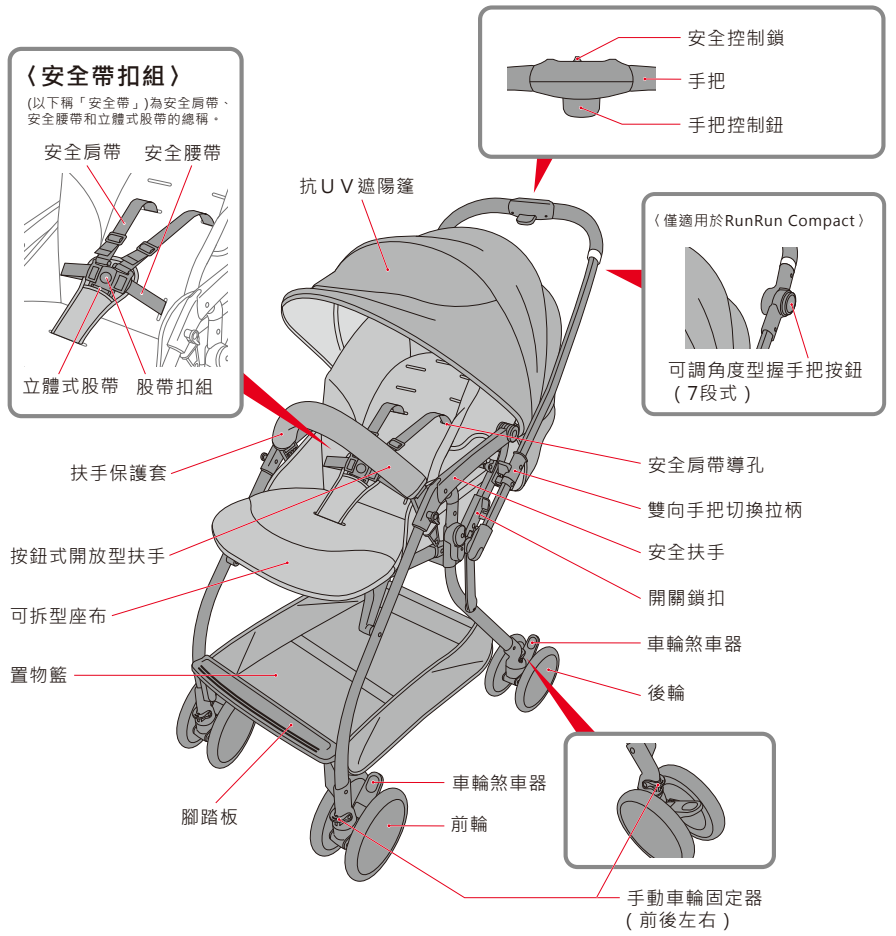
⚠警告

・請勿將產品包裝箱、捆包材料、塑膠袋放置於寶寶伸手可及之處。
否則恐導致寶寶將其套在頭上而窒息。

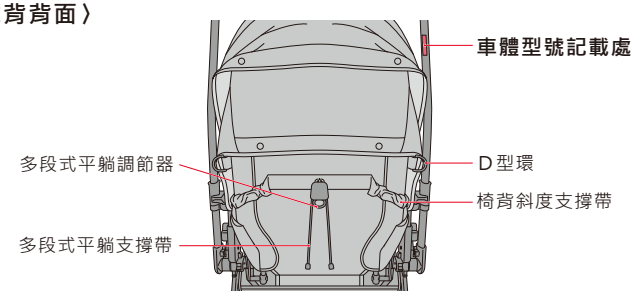
〈製品的特徵〉

・手把是背對、正對兩用型。
・前後收折方式。
・車體在折疊狀態可自行站立。
・框架使用的是輕量鋁管。

各部位名稱



〈靠背背面〉



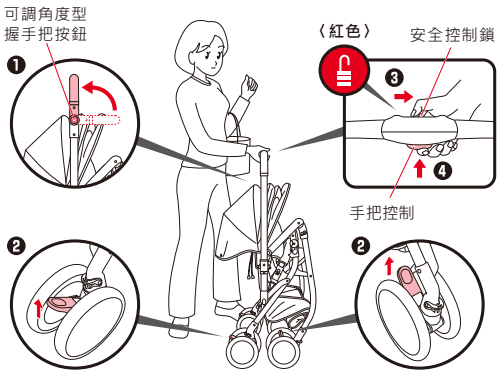
警告

・當寶寶碰觸手推車或靠近手推車時，請勿收折或開啟車體。因恐可動關節部位夾到寶寶手指、手腳或者嬰幼兒手推車碰撞寶寶身體而使寶寶有受傷之虞。

・因恐導致跌倒或意外事故發生等危險，請勿讓兒童操作嬰幼兒手推車。

小叮嚀 ・因捆包裝箱的關係，初次使用可能無法順利開啟的情況發生。請重複操作2～3次後再進行開啟。

1 打開之前



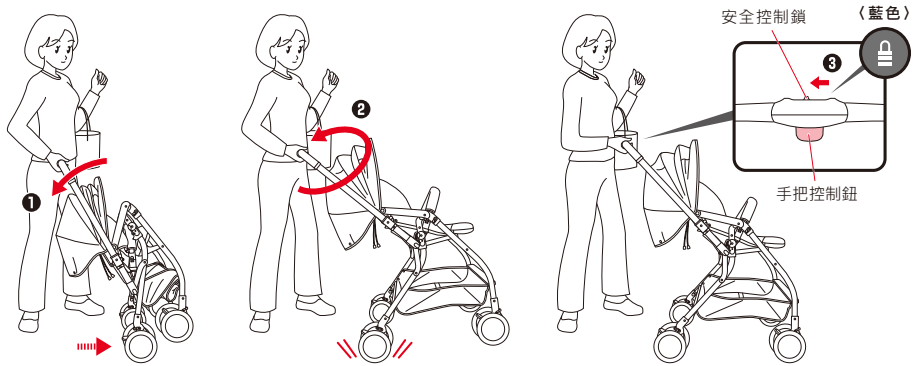
❶用雙手邊按住兩側的可調角度型握手把按鈕的同時，調整手把的角度。（請參閱P8）〈僅適用於RunRun Compact〉

❷請先將車輪煞車器解除鎖定。（請參閱P12）

❸將安全控制鎖往另一側推，解除鎖定。（ 顯示出紅色部分）

❹用力握住手把控制鈕。

2 單手打開操作法



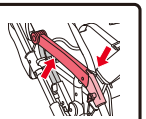
❶ 施力於手把中央部位，將手把控制鈕向上押。

❷ 繼續握著，車體往後傾，把手向前推出後拉回打開車體。

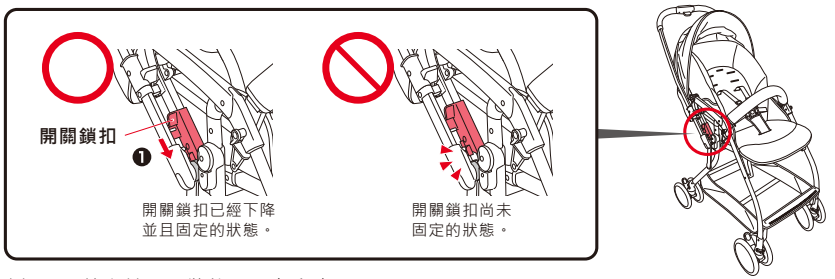
❸ 請先確認開關鎖扣已完全降到底。鎖上安全控制鎖。（ 顯示出藍色部分）

警告

・當手放在扶手上開啟手推車時，請注意可動關節部夾傷手部或手指等意外產生。



3 檢查開關鎖扣

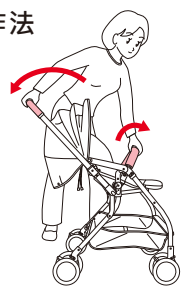


❶確保開關鎖處於關閉狀態。（左和右）

警告

・使用之前，請先確認開關鎖扣已完全降到底。
否則恐導致嬰幼兒手推車收折，而使寶寶有摔落、夾傷之虞。

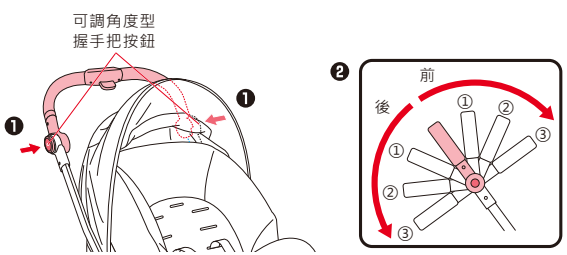
雙手打開操作法



建議 當單手打開操作較為困難時，可以改用雙手操作，請同時握住手柄和前扶手將其打開。（使用前扶手時）

可調角度型握手把按鈕〈僅適用於RunRun Compact〉

・可改變手把的角度、調整高度。（7段式調節）



❶用雙手邊按住兩側的可調角度型握手把按鈕，邊調整手把的角度。

❷在適當的角度放開可調角度型握手把按鈕。

四輪自動定位導向系統（Auto 四輪）切換鎖定功能

・本產品可將雙向手把切換拉柄切換至手推車的背面或對面。
・無論手把在嬰幼兒手推車的背面或對面狀態下，當切換雙向手把切換拉柄之後，後車輪固定器會自動上鎖。**靠近推車者位置**的車輪（左右前輪）即自動地鎖上，而**行進方向**的車輪（左右前輪）即解除鎖定（Free）。行進方向的車輪（左右前輪）解除鎖定後，即可靈活地轉換方向。

背面(站在寶寶後方的位置)



對面(站在面對著寶寶的位置)

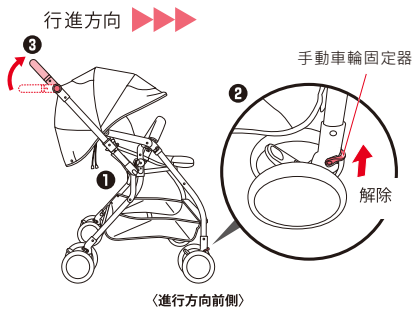


1 準備切換手把的確認

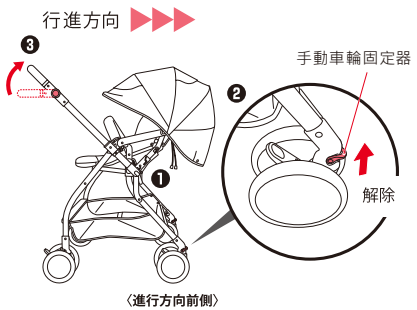
警告

・請勿在嬰幼兒手推車未完全開啟的狀態下切換手把。
・進行切換手把時，請務必解除行進方向前側的手動車輪固定器（左右）。若未解除的話，推車者位置的車輪即不會自動鎖上，因恐有使嬰幼兒手推車翻覆，使寶寶摔落之虞。

背對寶寶

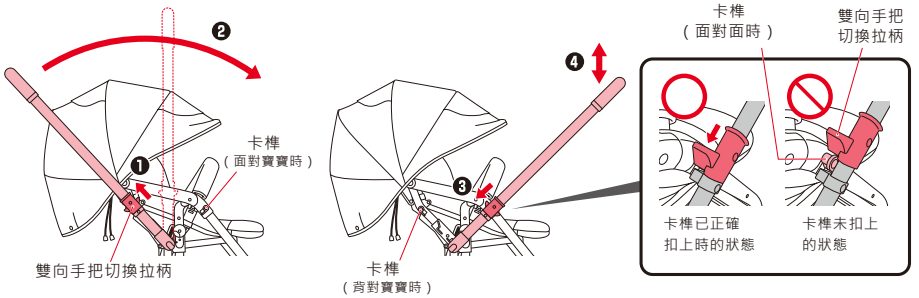


面對寶寶



❶請確認嬰兒車已完全打開。（請參閱P8「檢查開關鎖扣」）
❷請確認**行進方向前側**(左右)的手動車輪固定器已經解除鎖定。
❸調整可調角度型握手把的角度。（請參閱P8）〈僅適用於RunRun Compact〉

2 手把由背面切換至面對面時



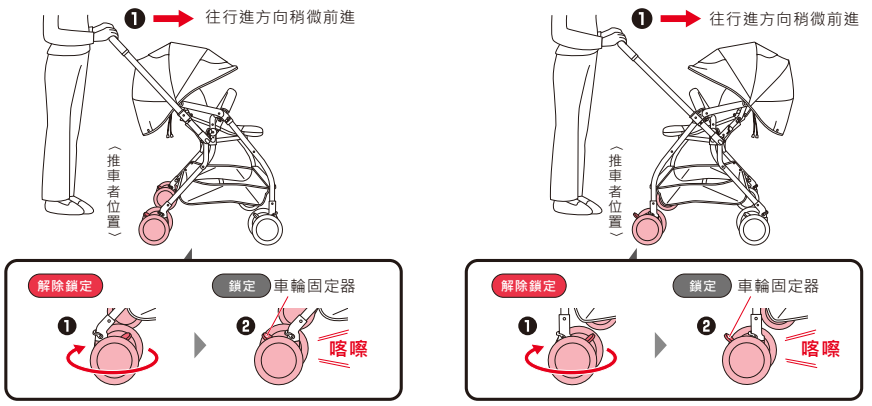
❶一邊將雙向手把切換拉柄（左右）往上拉，
❷一邊切換手把的方向。
❸雙向手把切換拉柄扣上卡榫。（左右）
❹將手把上下動一動，確認已扣上卡榫。

・當手推車把手要從「面對寶寶」切換回「背對寶寶」時，**請遵循相同的步驟並檢查鎖定**。

警告

・切換手把時，注意避免夾到寶寶的手指或手腳。
・請勿在坡道切換手把。嬰幼兒手推車可能會意外滑動、翻覆，而使寶寶摔落。
・請勿一邊推著嬰幼兒手推車，一邊切換手把。
・將手把由「背面切換至面對面」、或由「面對面切換至背面」後，請確認左右側的雙向手把切換拉柄已確實扣上卡榫，並上下晃動手把，以確認處於鎖定狀態。因恐嬰幼兒手推車翻覆。

3 鎖定靠近推車者的左右方車輪



❶將嬰幼兒手推車往行進方向稍微前進，使得車輪固定器靠近**推車者位置**。（左右）
❷之後您會聽到喀嚓聲，此時靠近**推車者位置**的車輪將自動鎖定。
・在切換手把方向期間，會解除鎖定所有腳輪（直到執行上述操作❶❷）。務必使靠近推車者位置的車輪朝向推車者自動鎖定，並且確認已確實鎖上。

〈接續下頁〉

兩對面切換手把的使用方法

車輪固定器的使用注意事項

〈車輪固定器的錯誤使用方法〉

・將推車**靠近推行者**的內側輪反向鎖定是錯誤使用。
未將鎖定車輪固定器解鎖的情況下切換手把時，會有這種錯誤使用的情況發生。

背對寶寶



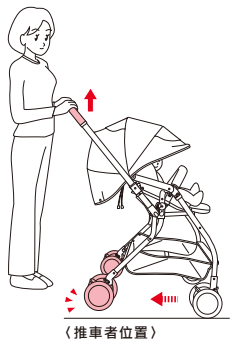
面對寶寶



・**推車者位置**的左右車輪朝內鎖上時，請解除前後左右的手動迴轉固定器之後，再進行操作手把切換的動作。(正確的車輪方向請參閱P10)

〈往後方移動時〉

・上下電梯或電車等人多擁擠時，少不免需要將推車往後方移動時，但因**推車者位置的車輪**處於鎖定狀態，如果必須向後移動推車，請執行以下操作。

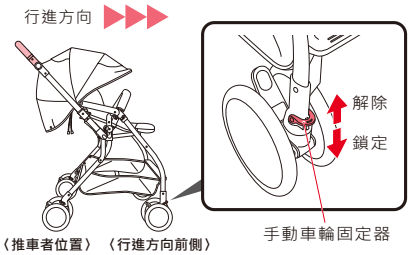


・建議此時輕微的提起推車的扶手把，**讓靠近推車者位置的車輪輕微離開地面**後，再移動車身。

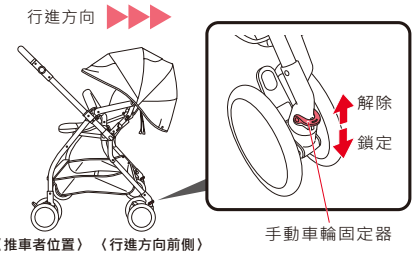
手動車輪固定器的使用方法

・行進方向前側的輪子可手動鎖定。
・在凸凹不平、坡道、傾斜地面等場所行進時，暫時先將**行進方向前側**（左右2處）的車輪鎖上，這樣能使手推車比較好推。
・平常請在解除狀態下使用。

背面



正面



●將**行進方向前側**的手動車輪固定器往下扳，鎖定車輪。（左右）
●將**行進方向前側**的手動車輪固定器往上扳，解除鎖定狀態。（左右）

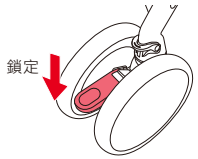
建議
・除非固定定向前進，否則不能鎖定**行駛方向前側**的車輪固定器。
・**推車者位置**的車輪會自動鎖上。無法使用手動車輪固定器。

車輪剎車器的使用方法

警告
・當寶寶乘坐時或離座時，務必將左右剎車器都鎖上。
・當寶寶乘坐在手推車上時，請勿過度相信剎車器。因路面狀態、構造功能及耐久性等之不同，因此剎車器未必能絕對停住嬰幼兒手推車。
・即使鎖上車輪煞車器，當寶寶乘坐在手推車上時，仍然請勿離開寶寶的身邊。

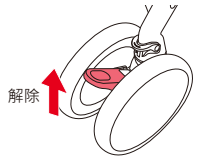
注意
・即使寶寶未乘坐在手推車上，當要離開嬰幼兒手推車時，仍然請將左右車輪剎車器都鎖上。

〈鎖定〉



❶將推車者位置的車輪煞車器往下扳，即可鎖上車輪。（左右）
❷將手推車前後動一動，以確認車輪剎車器已鎖上。

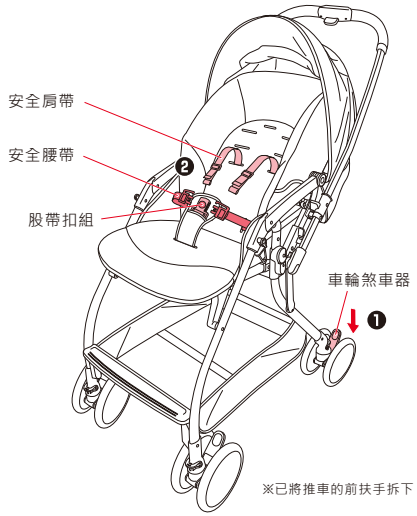
〈解除〉



●將車輪剎車器往上扳，解除鎖定狀態。（左右）

建議 如果使用車輪剎車器鎖定車輪卻無法固定時，則前後移動推車後，再次進行鎖定。

1 準備

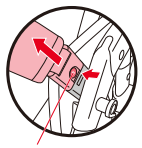


❶鎖上車輪煞車器。（左右）
❷解開安全肩帶、安全腰帶。
・按下股帶扣開關，解開安全肩帶與腰帶。
・安全肩帶自肩帶固定勾環取出。

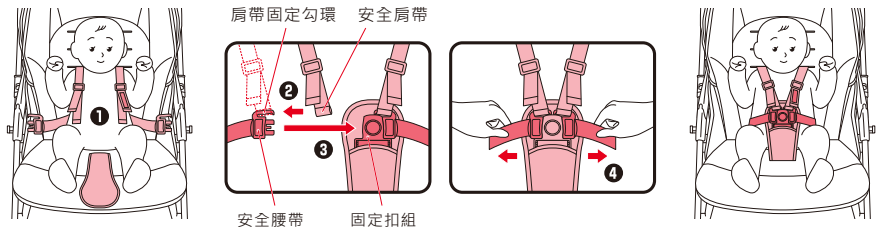
〈需要改變安全肩帶的位置時〉
請參閱P15「肩帶高度的調整方法」。

〈需要改變座椅的角度時〉
請參閱P16「多段式平躺調節器的使用方法」。

建議 如果很難幫寶寶在安裝前扶手的狀態下完成乘坐，在寶寶乘坐前，請按下扶手兩邊的鎖定鈕，先將其卸下。(請參閱P18)



2 乘坐方法



❶先讓寶寶乘坐於嬰幼兒手推車上。
❷將安全肩帶扣入肩帶固定勾環。
❸將安全腰帶扣入固定扣組。
❹將安全腰帶往兩側拉，調節至適合寶寶的寬鬆度。

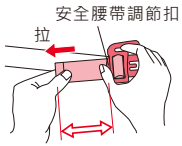
建議
・安裝安全肩帶時，警示標籤應朝向外側。
・請確認安全肩帶沒有扭結的情況。

⚠警告
・當寶寶乘坐嬰幼兒手推車時，請讓寶寶的胯下對齊立體式股帶。若過度偏向頭側，可能導致嬰幼兒手推車往後方翻覆的情形。
・扣上固定扣時請特別小心，以免夾住寶寶的手腳或衣服。
・繫上扣環後，應向外拉股帶扣組，確認不會脫落。若未確實扣上，股帶扣組恐於使用中脫落，導致寶寶摔落、受傷等危險發生。
・即使已扣上扣環，家長的視線仍然請勿離開寶寶。寶寶恐有站起並摔落之虞，或因預料之外的行動而造成意外事故。

3 安全腰帶的調整方法

安全腰帶

〈拉緊〉



末端保留3cm以上

〈放鬆〉

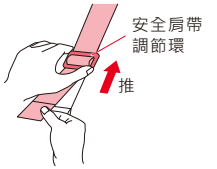


末端保留3cm以上

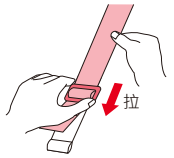
●輕壓安全腰帶調節扣，拉安全腰帶做調整。

安全肩帶

〈拉緊〉



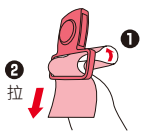
〈放鬆〉



●移動安全肩帶調節環做調整。

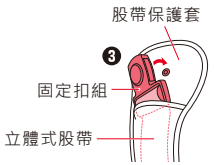
立體式股帶

〈拉緊〉



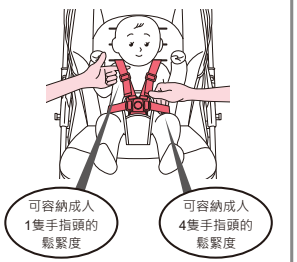
〈放鬆〉





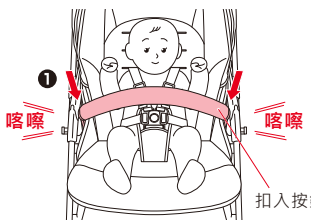
❶取出立體式股帶。
❷股帶拉出，調整長度。
❸調整之後，請務必確認固定扣組與股帶保護套之間的固定扣已經扣上。

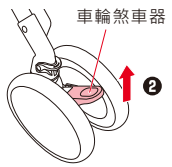
調整至適合的鬆緊



⚠警告
・請依寶寶的成長情況來調整安全肩帶、安全腰帶、立體式股帶。
安全肩帶、安全腰帶、立體式股帶過鬆時，即使繫上安全帶，寶寶仍然可能站起來，而使寶寶有摔落之虞。
・關閉開放型扶手時，請注意避免夾到寶寶的手指。
・關閉開放型扶手後，請拉拉看，以確認開放型扶手已確實鎖上。
・當寶寶乘坐在手推車上時，請勿舉起開放型扶手。
・安全腰帶的尾端（插圖中 ⟺ 的部分），務必保留3cm以上。
・調整座椅靠背的角度時，應一併調整安全肩帶、安全腰帶、立體式股帶的長度。

4 開放型扶手與車輪解鎖使用方法





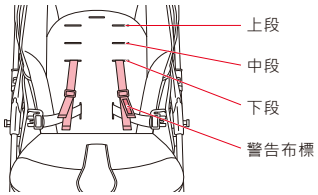
❶ 安裝前扶手時，請確實的插入，直到聽到兩側插入部件發出“喀嚓”聲為止。

❷ 解除鎖定狀態

安全肩帶高度的調整方法

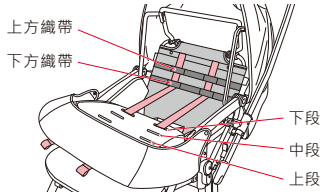
〈安全肩帶的位置〉

・製品從包裝箱取出時，安全肩帶位置設定於下段。



〈安全肩帶的使用標準〉

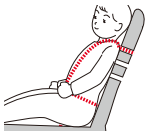
・將坐墊椅背部分掀開。



建議
・安裝安全肩帶時，警示標籤應朝向外側。
・請確認安全肩帶沒有扭結的情況。

〈安全肩帶的配置方式〉

・安全肩帶的位置，請依以下3段標準進行調整。

月齡（體格）的標準	1個月～7個月	7個月～18個月	18個月～36個月
安全肩帶導孔的位置	下段	中段	上段
穿過肩膀位置下段的安全肩帶導孔。			

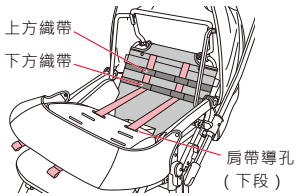
※上列標示僅為參考值，實際狀況因人而異。

警告
・請依寶寶的成長情況，調整安全肩帶的高度。

安全肩帶的高度調整方法

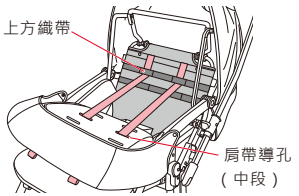
・調鬆安全帶。（請參閱P13『準備❷』）
・解開靠背側邊(左右)及後側(2處)的固定扣，掀開座椅靠背縫製品。
・將安全帶拉出。

〈使用下段導孔時〉



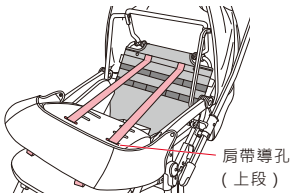
●穿過上、下方織帶與肩帶導孔（下段）。

〈使用中段導孔時〉



●穿過上方織帶與肩帶導孔（中段）。

〈使用上段導孔時〉



●直接穿過肩帶導孔（上段）。

・調整高度後，將座布蓋回，再將座布的固定扣，固定在靠背的側面（左右）和背面（2個位置）。

多段式平躺調節器的使用方法

・多段式平躺調節器的主要機能為支撐寶寶維持在舒適的姿勢。
・靠背平躺的狀態是為了讓寶寶乘坐時也能夠平躺而設計
・靠背平躺時，頭枕即立起。

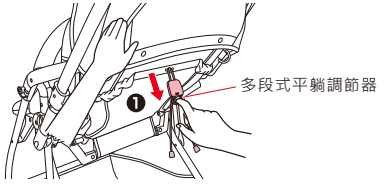
〈座椅的角度標準〉

月齡（體格）的標準	座椅的角度位置
1個月～頸椎成熟	平躺
頸椎成熟～可獨立坐立	平躺～半躺（中間位置）
可獨立坐立	平躺～坐立姿勢

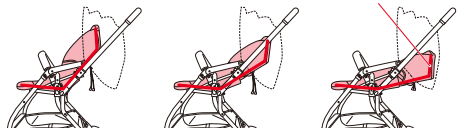
※以上顯示僅供參考，實際使用因人而異。

靠背平躺時

・調鬆安全帶。（請參閱P14）



〈最挺的狀態〉 〈中間位置〉 〈平躺的狀態〉



❶用單手扶住寶寶，另一手拉住多段式平躺角度調節器往下拉。

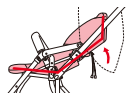
❷通過拉動靠背的調整器，傾斜靠背角度。

・調整座椅靠背角度後，請調整安全帶的長度。（請參閱P14）

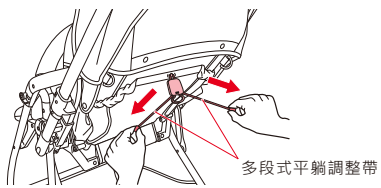
警告
・在寶寶乘坐的狀態下，若要將靠背倒下時，請先鬆開安全帶。
・座椅靠背調整完成後，接著調整安全帶的長度。
・安全帶過鬆的話，即使繫上安全帶，寶寶仍然可能站起來，而使得寶寶有摔落之虞。

警告
・請勿一邊推著嬰幼兒手推車，一邊調整座椅靠背角度。
・在寶寶乘坐的狀態下，若要將靠背倒下時，請確實扶住寶寶。請緩緩地調整，請勿急速突然調整靠背角度。
・無法獨立坐立的寶寶，請使用座椅靠背平躺的方式。

建議
・可獨立坐立的寶寶，將頭置於頭枕的位置時，若將座椅靠背倒下，寶寶的姿勢將會變得不自然，因此請將座椅靠背角度調整在頭枕不會立起的位置。



靠背立起時



●請在寶寶不完全倚靠靠背支撐的狀態下，單手握住多段式平躺調整帶並且往上拉即可將座椅靠背立起。

建議
・當寶寶完全倚靠靠背支撐的狀態時，請勿豎起座椅靠背。
・在寶寶不完全倚靠靠背支撐的狀態時，也可將多段式平躺調整帶往左右拉。

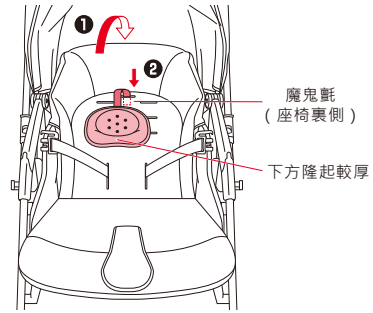
嬰幼兒手推車的使用方法

守護墊的安裝方法

・守護墊類在嬰幼兒手推車內，用來輔助寶寶維持適當正確的姿勢。

預防呼吸道閉塞型保護頭墊　寶寶頸部安定前，請務必使用 。（約四個月左右）

・安裝預防呼吸道閉塞型保護頭墊時 ，請務必將安全肩帶安裝於下段肩帶導孔。
最高月齡使用至7個月為止。（請參閱P15「安全肩帶高度的調整方法」）



❶頭墊安裝適用於平躺狀態下使用。（請參閱P16）

❷將保護頭墊上的魔鬼氈白色布片取下，依照箭頭的方向，把魔鬼氈固定帶穿過頭墊安裝孔，黏在座椅裏側的魔鬼氈上。

・卸除時請以相反步驟進行。

注意
・安全肩帶穿在中段、上段的肩帶導孔時，無法使用保護頭墊。
・寶寶頸部開始安定後，請拆下保護頭墊。

〈預防呼吸道閉塞型保護頭墊的安裝位置〉

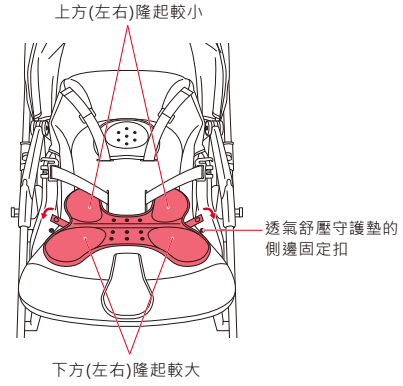


・安裝時，請讓頭墊下端的鼓起部分在寶寶的頸後。

※當鼓起部分不適合寶寶的頸後時，請立即拆除。

腰部・臀部守護墊（1個月～3歲※左右的寶寶可使用。）

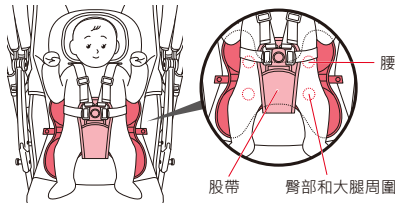
※依寶寶體格的不同，即使是3歲以下的寶寶，仍有可能已不適用腰部・臀部守護墊。
當不適用時，請拆下。



●將腰部・臀部守護墊側邊的固定扣，扣在透氣舒壓守護墊側邊的固定扣上。（左右）

〈腰部・臀部守護墊適用的位置〉

・保護墊頂部凸起的部分是腰部
・墊子底部的凸起包括臀部到大腿的區域。
・通過上下兩區凸起支撐著寶寶骨盆的四個角落。

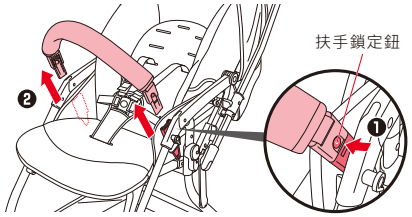


建議　將寶寶臀部的位置向前移動，避免腳部的踩踏。

按鈕式開放型扶手的開啟方法

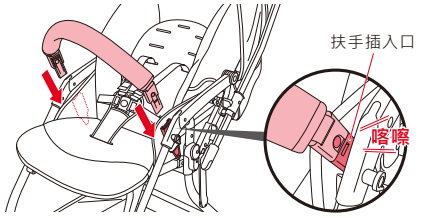
警告
・扣合扶手時，請注意避免夾到寶寶的手指或腳。
・請勿在打開開放式扶手的狀態下，將已乘坐寶寶的推車抬起或拉動。

〈開啟方式〉



❶按住開放型扶手鎖定鈕的按鈕。
❷將開放型扶手往上抽出。

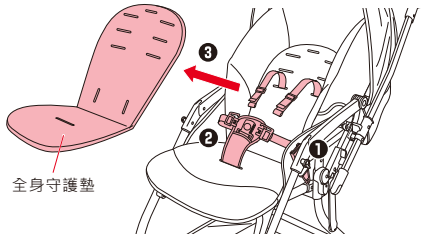
〈關上方式〉



●如圖插入開放型扶手。

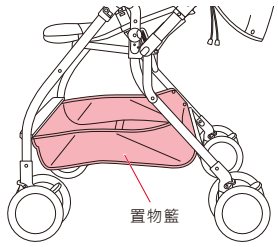
全身守護墊的卸除方法〈RunRun Compact Only〉

・即使卸下全身守護墊，孩子也可以乘坐在推車上面。
・全身守護墊的背面，也可以與正面相同的方式使用。



❶拆下前扶手。
❷先將股帶扣組解開，再將肩帶和腰帶與立體式股帶分開。
❸從全身守護墊後方抽拉出肩帶，腰帶和腰帶，然後將其取下。

置物籃的使用方法



・請勿拆下置物籃。

建議　・放置物品時，請儘量使物品的重量平均分散於置物籃底。

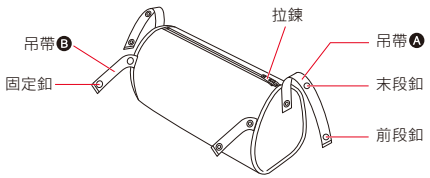
注意
・請勿將形狀銳利的物品置於置物籃內。否則可能會破壞置物籃。
・請勿放置重量5kg以上的物品。
・收折嬰幼兒手推車之前，請先將物品取出。
・請勿將貴重物品放置於置物籃內。

吊床式迷你包的使用方法

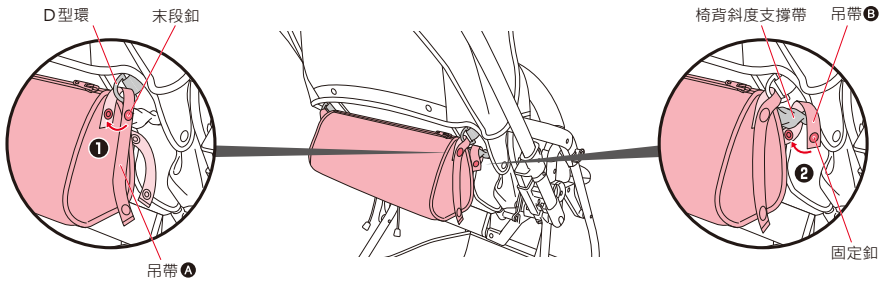
注意

・請勿在指定地點以外的地方，安裝吊床式迷你包。
・請勿放置超過1公斤的物品。

・吊床式迷你包（以下稱為迷你包），可將其放置在靠背的背面或座椅下方使用。



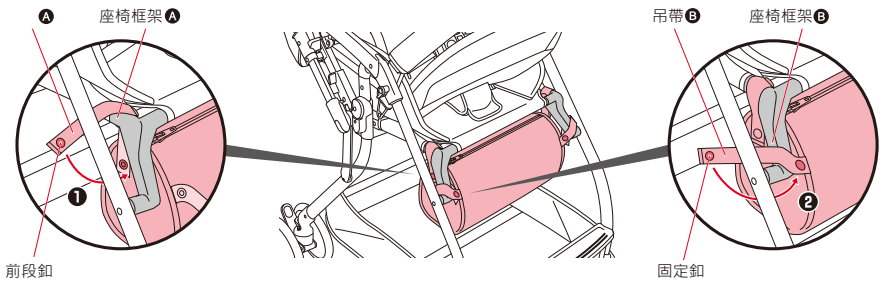
放置於椅背後方的使用方法



❶將迷你包的吊帶Ⓐ穿過靠背背面的D型環，並使用末段釦固定。（左和右）
勿用前段釦固定。

❷將迷你包的吊帶Ⓑ從內側穿過靠背的傾斜支撐帶，並使用固定釦固定。（左和右）

放置於座墊下方的使用方法



❶掀開座椅坐墊，將迷你包的吊帶Ⓐ穿過座椅框架Ⓐ，再用前段釦將其固定（左和右）。

❷將吊帶Ⓑ纏繞在座椅框架Ⓑ上，並用固定釦將其固定。（左和右）

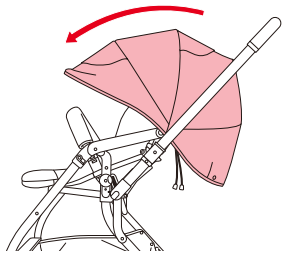
遮陽篷的使用方法

警告

・請在寶寶未接觸遮陽篷的狀態下，開啟或收起遮陽篷。
否則可動關節部位可能會夾到寶寶的手指或手。

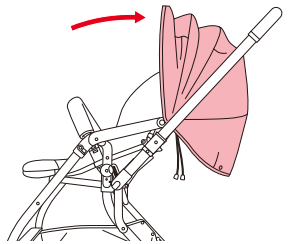
・遮陽篷　無法自車體上拆下使用。

打開方法



・將遮陽篷往前展開。

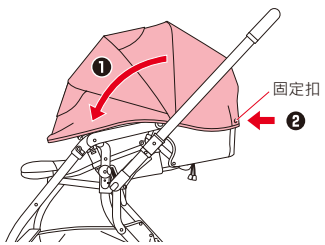
收起方法



・將遮陽篷往後收起。

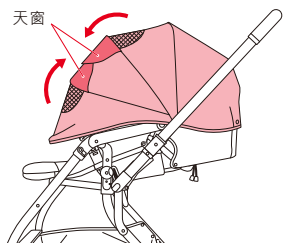
遮陽篷的調整方式

・當靠背傾斜或有光線照射時，可以調整遮陽篷的角度。



❶在遮陽篷展開時，將其向前拉並停在所需的位置。
❷當靠背傾斜時，請將遮陽篷後側裏面的固定釦，釦在靠背背面的固定扣上。（左右）

天窗的打開方式



●天窗開啟時，可透過天窗看到寶寶的狀況。

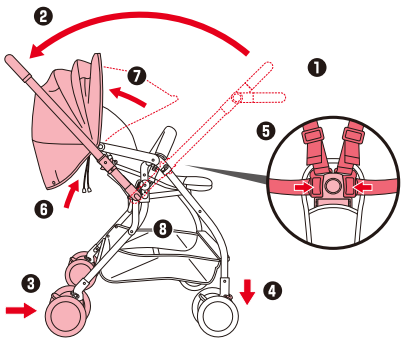
嬰幼兒手推車的收折方法

警告
- 當寶寶碰觸手推車或者靠近手推車時，請勿收折或開啟車體。因恐可動關節部位夾到寶寶手指、手腳，或嬰幼兒手推車碰撞寶寶身體，而使得寶寶有受傷之虞。
- 請勿讓兒童操作嬰幼兒手推車。因恐造成翻覆、意外事故，而有受傷之虞。

注意
- 收折嬰幼兒手推車時，請先扣上安全帶固定扣。安全帶可能會卡在扣件或鎖定部件中，使嬰幼兒手推車不能收折，亦有機會讓異物附著在帶扣的部分而導致固定扣損壞。
- 雙向手把切換拉柄若為未鎖定的狀態下，嬰幼兒手推車有無法開啟的可能。

小叮嚀 ・因捆包裝箱的關係，剛開始使用可能有不易收開的情況。請重複操作2～3次。

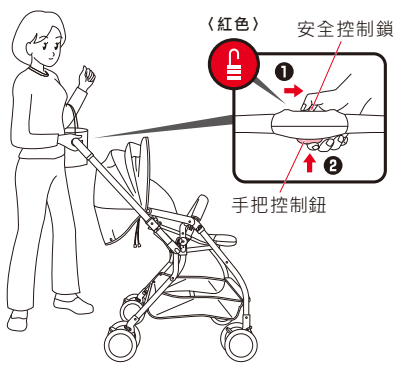
1 收折之前



❶調整可調角度型握手把的角度。（請參閱P8）〈僅適用於R n R un Compact〉
❷將手把切換至背對寶寶的方向。（請參閱P10）
❸請稍微往前進，確認推車者方向的車輪已自動鎖上。（請參閱P10）
❹將前側左右兩邊的手動車輪固定器鎖上。（請參閱P12）
❺扣上安全帶與股帶的固定扣。（請參閱P13）
❻豎直座椅靠背。（請參閱P16）
❼收起遮陽篷。（請參閱P20）
❽將置物籃內的物品取出。

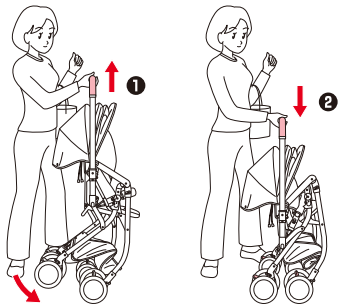
建議 使用嬰幼兒手推車時，請解除行進方向前側的左右手動車輪鎖定。

2 解除鎖定

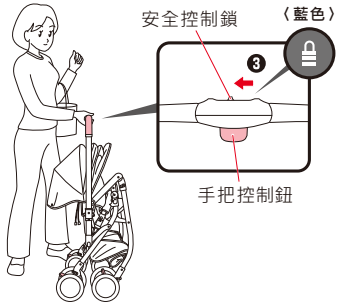


❶將安全控制鎖往另一側橫推，解除鎖定。（顯示出紅色部分）
❷用力握下手把控制鈕。

3 單手收折操作方法



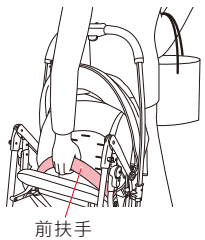
❶將手把控制鈕握到底，解除開關鎖扣。
❷繼續握著，將手把往上舉，然後再將手把往下壓之後，收折車體。



❸放開手把控制和安全控制鎖。
・放開手時，安全控制鎖需滑向另一側。（顯示藍色。）

建議 當單手收折操作較為困難時，可以改用雙手操作，請同時握住手柄和前扶手將其往內收折。（使用前扶手時）

折疊後嬰兒車的攜帶方式



・折疊後的嬰兒車，可以拉取前扶手攜帶。（前扶手安裝時）

嬰幼兒手推車的使用方法

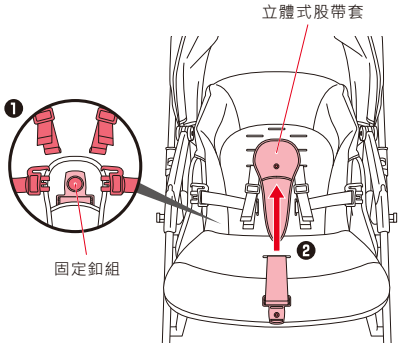
座椅縫製品的拆卸方法

警告

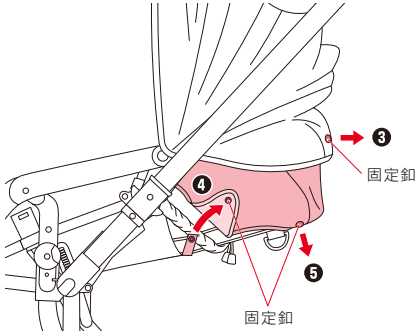
・請勿讓寶寶乘坐在已取下座椅縫製品的手推車上，因恐發生手推車損壞等意想不到的事故發生。

小叮嚀 ・拆卸及安裝座椅縫製品時，請特別注意，因恐會傷害指甲。

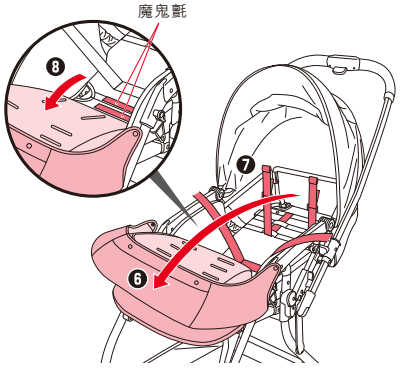
・在開始之前，請先傾斜靠背並卸下前扶手。



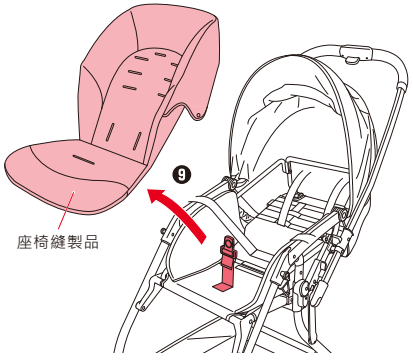
❶解開安全帶釦組。(請參閱P13)
❷取下立體式股帶套。



❸ 鬆開遮陽篷的背面固定釦。（2處）
❹ 鬆開靠背側面的固定釦。（左和右）
❺ 鬆開靠背背面的固定釦。（2處）



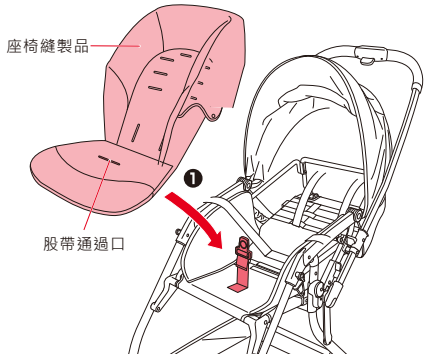
❻從靠背將座椅縫製品掀開。
❼將肩帶和腰帶從座椅縫製品抽回。
❽與魔鬼氈分離。（2處）



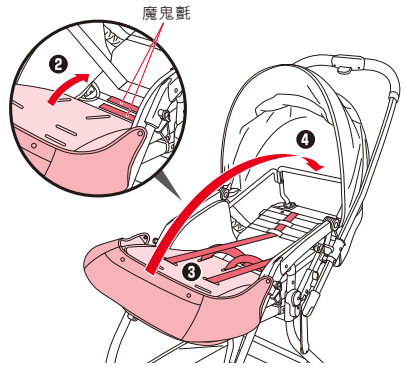
❾從座椅縫製品下方抽回股帶。
取下座椅縫製品。

縫製品的使用方法

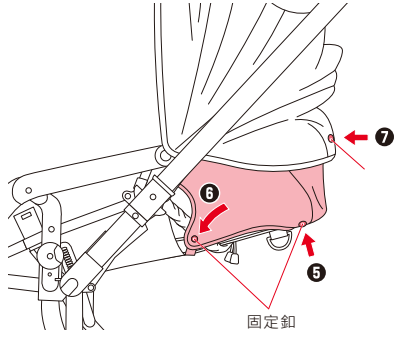
座椅縫製品的安裝方法



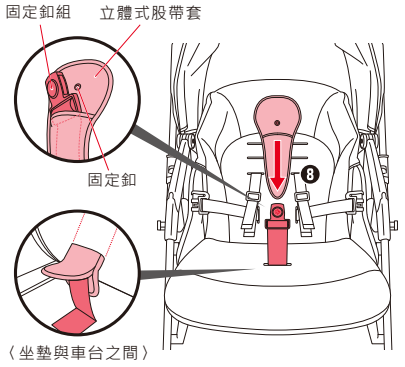
❶將股帶從股帶通過口穿回。



❷與魔鬼氈結合。（2處）
❸將肩帶和腰帶穿回座椅縫製品。
❹將座椅縫製品套回靠背。

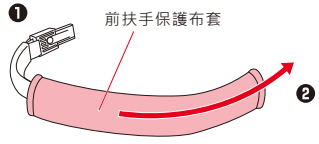


❺固定遮陽篷的背面固定釦。（2處）
❻固定靠背側面的固定釦。（左和右）
❼固定靠背背面的固定釦。（2處）



❽裝上股帶套並與固定釦固定。
股帶套的底部應在坐墊與車台之間。

扶手保護套的拆卸方法



❶卸下前扶手。
❷將前扶手保護套抽出。

・請依照相反的步驟進行安裝。

縫製品的使用方法

縫製品的清洗方法

〈坐墊、扶手保護套的清洗方法〉

○清洗時，請注意以下事項。



※使用洗衣袋時禁止扭曲或變形。

※建議放入洗衣袋中，洗衣機(冰)溫設定40度以下，並以低速弱洗程序清洗。

〈預防呼吸道閉塞型保護頭墊、腰部·臀部守護墊、股帶保護套的清洗方法〉

○清洗時，請注意以下事項。



※禁止扭曲或變形。

〈全身型守護墊的清洗方法〉〈RunRun Compact Only〉

○清洗時，請注意以下事項。



※使用洗衣袋時禁止扭曲或變形。

注意

○若要將縫製品晾曬於室外時，請於陰涼處平放晾乾。
○請不要使用鹼性清潔劑、酸性清潔劑以及含氯漂白劑。

〈關於清潔遮陽篷、安全肩帶、安全腰帶、立體式股帶和置物籃清洗方法〉

·請勿清洗整個產品，請按照下述要領清洗。

●水溶性污垢（如果汁、唾液、尿液等）的情況：用40度左右的熱水將毛巾浸濕，輕輕擰乾後充分擦拭污垢處。再以乾毛巾充分擦拭水份後再置於陰涼處自然晾乾。

●非水溶性污垢（如牛奶、油脂、沙拉醬等）的情況：首先將中性洗潔劑溶解在40度左右的熱水中，再使用刷子或海綿輕輕刷洗污垢處。再用冷水或溫水洗掉中性洗潔劑，用乾毛巾充分擦拭水份後置於陰涼處自然晾乾。

注意

○若發現縫製品產生破損或異常現象，請立即停止使用，並請務必要聯繫維修中心進行檢查及維修。

車體的保養

〈框架及車輪的保養方法〉

○請勿對黏附在車輪上的泥土、灰塵等置之不理。務必使用濕毛巾等物品擦拭乾淨。

注意

○車架及車輪黏附泥土及灰塵時容易發生故障，故發現此情況時請停止使用。
○擦拭泥土及灰塵時請勿使用稀釋液或揮發油等有揮發性的溶劑。

○車輪屬於消耗品。當車輪的厚度磨損掉了5mm左右時，請向本公司維修中心聯繫更換。（須支付費用）（請參閱P29）

〈螺絲、螺帽類的保養〉

○請經常檢查螺絲、螺帽是否有鬆動，當發現鬆動時請盡速鎖緊。
如有鬆弛請向本公司維修中心聯繫。（請參閱P29）

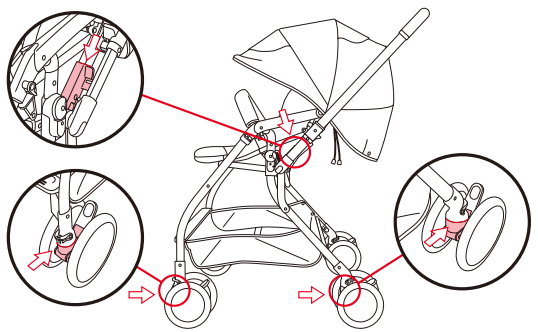
〈安全護桿的保養〉

○當發現安全護桿與車台連接處有灰塵時，請使用乾毛巾擦拭。

〈添加潤滑油〉

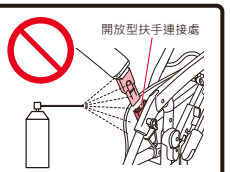
○請適時地在可動關節部位注入潤滑油。並請使用塑膠用的潤滑油。
○在注油之前，請先去除泥土及灰塵，並將水分擦拭乾淨。
○注油時，請在每個部位注入2~3滴左右。

●若無法順利收折或開啟車體，且無法順利回轉迴轉固定器以及車輪與車體產生聲響，請在右圖 ⇨ 箭頭處添加市售潤滑油，再重複開閉動作2～3次即可。



注意

○按鈕式開放型扶手與車台連接處的附近及內部請勿使用潤滑油。避免解開按鈕式開放型扶手時寶寶有掉落的危險。



覺得故障嗎？送修前先確認

○倘若採取以下的方法卻仍無法解決問題時，請與本公司維修中心連絡。（請參閱P29）

〈使用中發現問題時〉

問題	處理方法
手把控制鈕無法操作時	請先解除安全控制鎖之後再操作一次。（請參閱P7）
車輪無法迴轉時	請將左右兩邊的手動車輪固定器一併解除。（請參閱P12）
車輪的轉動不靈活時	請在車輪注入潤滑油。（請參閱P26）
車輪煞車器失靈時	請將嬰兒推車稍微往前推之後，再鎖上車輪煞車器。 請確認車輪煞車器部位是否夾到碎石等異物。
手把無法切換時	當本手推車打開時，請先確認開關鎖扣已完全降到底。（請參閱P7） 請先將直控式連動切換拉柄（左右）往上拉，再進行切換。（請參閱P10）
切換手把時，雙向手把切換拉柄未能與卡榫接合鎖定	如果靠背處於立起的狀態，請在切換手柄之前稍微傾斜靠背。 （請參閱P10）
靠背無法豎直時	請先將寶寶抱離嬰幼兒手推車，然後拉動多段式平躺調節帶。 （請參閱P16）
當安全帶的固定扣無法鎖定時	請確認是否夾到衣物或安全帶，並且沒有異物附著在帶扣上。
嬰幼兒手推車無法開啟時	請確認座椅布料是否有被安全扶手等車體車架夾住。
感到難以開啟嬰幼兒手推車時	請參閱P7
無法收折嬰幼兒手推車時	請先完成〈收折之前〉的動作，然後再進行收折步驟。（請參閱P21） 請確認開關鎖扣部分是否夾到安全帶。
上下電梯或電車等人多擁擠時，需要將推車往後方移動時	請先輕微的提起推車的扶手把，讓靠近推車者位置的車輪輕微離開地面後再移動車身。(請參閱P11)
切換手把後，靠近推車者側的車輪呈現傾斜狀態，而難以推動嬰幼兒手推車時	確認推車者側的車輪是否有上鎖，若已上鎖時請將手動車輪固定器往上撥，以解除鎖定。（請參閱P10、11、12）
輪胎磨損時	行進中若感到異常，可能須更換輪胎。請洽詢本公司維修中心。（請參閱P29）

〈使用二手品〉

問題	處理方法
不了解之前的使用者是如何使用	對於使用狀態不明的商品，不建議使用。
嬰幼兒手推車出現裂痕或重大損傷時	切勿使用。

保管方法

○請將主體放入塑膠袋內，保管在沒有陽光直射的陰涼場所。
○請勿在上面放置重物、施加壓力的狀態下保管。恐造成故障或變形。

⚠注意

○為避免遮陽篷變形，請勿橫倒手推車或放置重物在車上。且避免放置在高溫的場所裡做保管。
○請勿置於火源附近、勿在大熱天下放置於高溫車內。恐易使塑膠零件變形、無法維持性能。

廢棄方法

○請依照各區域的廢棄物處理方式做處理。
○為維護地球環境，請勿隨意放置丟棄。

保固與售後服務

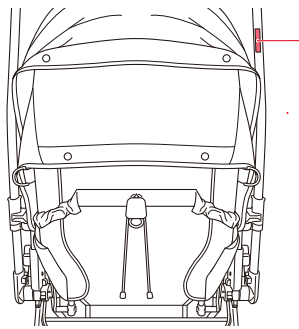
〈保固事宜〉

○於品質保證期間內（自購買日起1年內），由於零件短少、加工不良等可歸責於本公司者、依照使用說明書及注意事項而在正常使用狀態下故障者，根據保固規定提供免費修繕服務。
自購買日起已超過3年之產品，雖仍受理修理，但產品修理部位以外之品質，則恕不保證。
此外，已停產之產品，可能因修理所需零件已無庫存而無法修理。（零件之保有期間為停產後3年期間。即使於3年內，零件之顏色、布料之花樣等方面，亦有可能無法符合您所指定的，敬請見諒。）

〈售後服務事宜〉

○使用中發生故障等情況，或檢查中發現時，需要更換零件或修理時，各部位之固定部位發生鬆動或異音、零件缺損或車輪轉動有異常時，以及感覺到其他異常時，請停止使用，並確認產品名稱、型號、批號（參考下圖）後，向本公司維修中心聯絡 。

○聯絡時，請務必告知本產品之品名、型號、批號，以利進行後續處理作業。



維修服務中心聯絡方式

國翔貿易股份有限公司　維修服務中心
連絡電話：（03）5510916
服務地址：新竹縣新埔鎮田新里義民路一段80巷3號

——保證書——

〈僅限台灣地區使用〉

保固規定

1) 消費者請於購買時要求經銷商在本保證書上蓋章，並填上銷售日期。
2) 本公司產品之保固期間為自購買日起一年間。
3) 產品在保固期間內需要維修服務時，請出示本保證書。
4) 產品維修前，未出示本產品保證書或保證書尚未蓋店章、未填寫銷售日期時，即使於一年內購買，亦無法享有一年保固之免費修繕服務。
5) 於品質保證期間內，由於零件短少、加工不良等製造商所引起之原因，由進口商提供免費修繕服務（含運費）。若為消費者之責任，則計費維修。
6) 免費修繕服務不包含以下項目。
   - ◎非歸責於製造商責任之任何損壞與故障。
   - ◎坐墊 、遮陽篷等刮傷。
   - ◎使用者任意變更所引起。
   - ◎由自然災害或事故等原因所引起。
   - ◎框架自然劣化（塗料部分需時常保養）。
   - ◎錯誤的使用方法或保養不良所致。
   - ◎輪胎 、車輪的自然消耗。

使用時，如發生故障或強烈撞擊、不慎掉落等情況及發現有零件需要更換時，台灣地區請向本公司維修中心聯絡，海外地區請洽當地代理商聯絡，我們竭誠為您服務。

產品	RunRun / RunRun Compact	型號	
		購買日期	年　月　日
顧客資料	姓名 地址 電話 E-mail	經銷商確認章	（請務必蓋章或將保固貼紙貼於此處，保證方為有效）

○請確認購買時之經銷商店名稱，填寫型號、購買日期。
○本保證書不另行補發，因此請小心保管，避免遺失。
○本保證書填寫之個人資料，僅使用於產品保固及修理事宜。

進口商
國翔貿易股份有限公司
公司地址：新竹縣新埔鎮田新里義民路一段80巷3號
電話：(03)5510131　　統一編號：83064248
維修專線：(03)5510916

委製商
ニューウェルブランズ･ジャパン合同会社
〒108-0023 東京都港区芝浦4-9-25 芝浦スクエアビル
電話：0120-415-814